

Title (en)  
Screw terminal and installation device

Title (de)  
Schraubklemme und Installationsgerät

Title (fr)  
Borne à vis et appareil d'installation

Publication  
**EP 1983541 A1 20081022 (DE)**

Application  
**EP 08005633 A 20080326**

Priority  
• DE 102007018520 A 20070419  
• DE 102007060077 A 20071213

Abstract (en)  
The terminal (10) has a terminal frame (14) comprising a transverse side piece (24) provided with a threaded hole (28) for accommodating a terminal screw, which protrudes into the terminal frame through the threaded hole. The frame is displaceably guided into mounting position in a housing of an installation device parallel to a central axis of the terminal screw, and a terminal lead is clamped in the frame. A part of the frame is coated with an insulating material, where the frame is tangible through an introduction opening from outer side of the housing in the mounting position.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Schraubklemme (10) für ein elektrisches Installationsgerät (60) zum Anschluss eines elektrischen Anschlussleiters (58), welcher durch eine Einführöffnung in der Gehäusewand des Installationsschaltgerätes in die Schraubklemme einführbar ist. Die Schraubklemme umfasst einen Klemmenrahmen (14) mit einem ersten Querschlenkel (24), welcher eine Gewindebohrung (28) zur Aufnahme einer Klemmschraube (64) aufweist, und eine Klemmschraube (64), welche durch die Gewindebohrung (28) in den Klemmenrahmen (14) hinein ragt. Der Klemmenrahmen (14) ist in seiner Einbaulage im Gehäuse des Installationsschaltgerätes parallel zur Mittelachse der Klemmschraube (64) verschieblich geführt. Der Anschlussleiter (58) ist im Klemmenrahmen (14) festklemmbar. Derjenige Teil des Klemmenrahmens, der in Einbaulage durch die Einführöffnung hindurch von außerhalb des Gerätegehäuses berührbar ist, ist von einem Isolierstoff bedeckt. Die Erfindung betrifft weiterhin ein Installationsgerät mit mindestens einer erfindungsgemäßen Schraubklemme.

IPC 8 full level  
**H01H 71/08** (2006.01); **H01H 9/02** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**H01H 9/0264** (2013.01); **H01H 71/08** (2013.01); **H01R 4/38** (2013.01); **H01R 13/44** (2013.01); **H01H 1/5855** (2013.01)

Citation (search report)  
• [XY] FR 2601513 A1 19880115 - ALSTHOM CGEE [FR]  
• [XY] WO 9503641 A1 19950202 - BTICINO SPA [IT], et al  
• [XY] WO 2005071793 A1 20050804 - MOELLER GEBAEUDEAUTOMATION KG [AT], et al  
• [X] EP 1746619 A1 20070124 - MOELLER GEBAEUDEAUTOMATION GMB [AT]  
• [Y] DE 10340465 A1 20050512 - ABB PATENT GMBH [DE]  
• [A] EP 0874433 A2 19981028 - SIEMENS AG [DE]  
• [A] DE 3629796 C1 19871210 - PHOENIX ELEKT  
• [X] EP 1519396 A2 20050330 - ABB PATENT GMBH [DE]  
• [X] WO 9853470 A1 19981126 - GEWISS SPA [IT], et al

Cited by  
WO2011044998A1; EP2639952A3; DE102009049709A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1983541 A1 20081022**

DOCDB simple family (application)  
**EP 08005633 A 20080326**